

JUNIO 2023

# ANTECEDENTES de la evaluación de la mina IRMA

## El proceso de evaluación de minas independiente de IRMA

IRMA supervisa el único proceso independiente e integral para evaluar el desempeño de las minas individuales en comparación con un estándar igualmente gobernado y basado en el consenso, y para medir su progreso posterior en la reducción del daño social y ambiental.

## ¿Cómo funciona el proceso de auditoría de la mina IRMA?

- Las auditorías contra el estándar IRMA son realizadas por auditores externos que cumplen con los requisitos de competencia de IRMA y han recibido capacitación de IRMA.
- El proceso riguroso y transparente IRMA brinda oportunidades para que todos los afectados por una mina, incluidos los miembros de la comunidad local y los trabajadores, compartan sus experiencias y perspectivas con el equipo de auditoría.
- Una auditoría es anunciada de antemano por IRMA y un organismo de certificación aprobado por IRMA. Antes de la etapa de auditoría in situ (véase el resumen paso a paso a continuación), el organismo de certificación lleva a cabo actividades de divulgación adicionales con las partes afectadas.
- Las auditorías IRMA son en general conformes con las prácticas establecidas para auditorías independientes (por ejemplo, ISO 19011:2018 — Directrices para sistemas de gestión de auditoría)
- En sus evaluaciones, los auditores aplican principios científicos y juicio profesional para alcanzar interpretaciones subjetivas basadas en evidencia. Los juicios de los auditores se basan en los hechos disponibles, dentro de los límites de los

datos existentes, el alcance del trabajo, el presupuesto y el calendario.

- La evidencia de auditoría se toma de la información disponible y, por lo tanto, el proceso de auditoría está sujeto a una medida de incertidumbre. Cualquier acción basada en las conclusiones de la auditoría debe tener esto en cuenta.

## Pasos en el proceso de evaluación de IRMA

- Una mina comienza el proceso voluntario de IRMA completando una autoevaluación y cargando datos a una herramienta de recopilación de evidencia en el sitio web de IRMA. Una vez completada esta autoevaluación, puede comenzar la evaluación por parte de una empresa de auditoría externa.
- La etapa 1 de la evaluación independiente es una revisión documental realizada por un organismo de certificación aprobado por IRMA, que asigna un equipo de auditores para revisar las calificaciones de autoevaluación y la evidencia de respaldo proporcionada por la mina. Durante esta etapa, los auditores pueden solicitar información adicional.
- La etapa 2 es la visita in situ, durante la cual los auditores hacen observaciones en el sitio de la mina, revisan materiales adicionales y entrevistan a los gerentes y trabajadores de la mina, así como a los miembros de la comunidad afectados, los titulares de derechos indígenas y otros.
- Basándose en sus observaciones, entrevistas y evaluación de la información recopilada durante la Etapa 1 y la Etapa 2, los auditores determinan qué tan bien la mina cumple con cada uno de los requisitos relevantes de la Norma IRMA, es decir, total, sustancial, parcial o nulo. La decisión final sobre el nivel de logro de la mina es tomada por el organismo de certificación.

- Debido a que este proceso riguroso y transparente aún está evolucionando, alentamos la revisión crítica de los resultados iniciales de la auditoría y agradecemos más información de las personas directamente afectadas por las operaciones de la mina auditada.
- A medida que el Estándar IRMA es reconocido y adoptado en todo el mundo, estas auditorías están ayudando a fomentar el diálogo sobre posibles mejoras adicionales entre las empresas mineras y las afectadas por sus operaciones.
- Un estándar global establece expectativas para la industria en todo el mundo, desalentando a los operadores de gravitar hacia entornos regulatorios más débiles. Cuando los principales compradores de materiales minados expresan objetivos consistentes con respecto a la responsabilidad social y ambiental, envía un poderoso mensaje, alentando a los gobiernos a fortalecer las leyes y la supervisión para proteger mejor el bienestar ambiental y social de sus ciudadanos.
- Como parte del riguroso proceso de evaluación, los miembros del equipo de IRMA son responsables de evaluar todas las quejas y deben hacer esfuerzos imparciales para resolverlas, con documentación completa y transparente.
- Las quejas relacionadas con la realización de una auditoría deben dirigirse a la empresa de auditoría. Nuestro sitio web tiene datos de contacto para todas las minas actualmente en evaluación IRMA.
- Si tiene preguntas o inquietudes sobre el rendimiento de una mina específica, le recomendamos que se comunique directamente con la empresa. Las mejores prácticas que informan el Estándar IRMA incluyen la expectativa de que las empresas participantes responderán y entablarán un diálogo con las comunidades, los trabajadores, la sociedad civil, los gobiernos, los clientes y los inversores.
- Si desea proporcionar comentarios o presentar una queja general sobre cualquier aspecto del proceso de evaluación, puede comunicarse con IRMA en cualquier momento a través del Formulario de quejas basado en la web o enviando un mensaje a [issues@responsiblemining.net](mailto:issues@responsiblemining.net).
- Para consultas sobre el Estándar IRMA y sus requisitos, qué estamos midiendo y por qué, por favor comuníquese con [info@responsiblemining.net](mailto:info@responsiblemining.net)

## IRMA reconoce cuatro niveles de logro

La transparencia de IRMA se aplica a cualquier mina que acepte una auditoría independiente por parte de auditores aprobados por IRMA y publique los resultados.

IRMA 50, IRMA 75 e IRMA 100 indican niveles de rendimiento progresivamente más altos contra el Estándar IRMA en sus áreas clave de enfoque: Integridad Empresarial, Planificación de Legados Positivos, Responsabilidad Social y Responsabilidad Ambiental.

Para obtener una descripción completa del proceso de evaluación de IRMA y los niveles de logro, visite nuestro sitio web: [responsiblemining.net](http://responsiblemining.net).

## Proporcionar comentarios a la empresa minera o IRMA

- Cualquier consulta sobre los resultados de la auditoría o queja sobre el proceso de auditoría se puede enviar a través de la página de quejas y comentarios del sitio web de IRMA, que incluye pautas detalladas sobre el Proceso de resolución de problemas, así como un Formulario de quejas.

### Para más información:

Aimee Boulanger, Directora Ejecutiva  
Initiative for Responsible Mining Assurance (IRMA)  
[contact@responsiblemining.net](mailto:contact@responsiblemining.net) | [responsiblemining.net](http://responsiblemining.net)